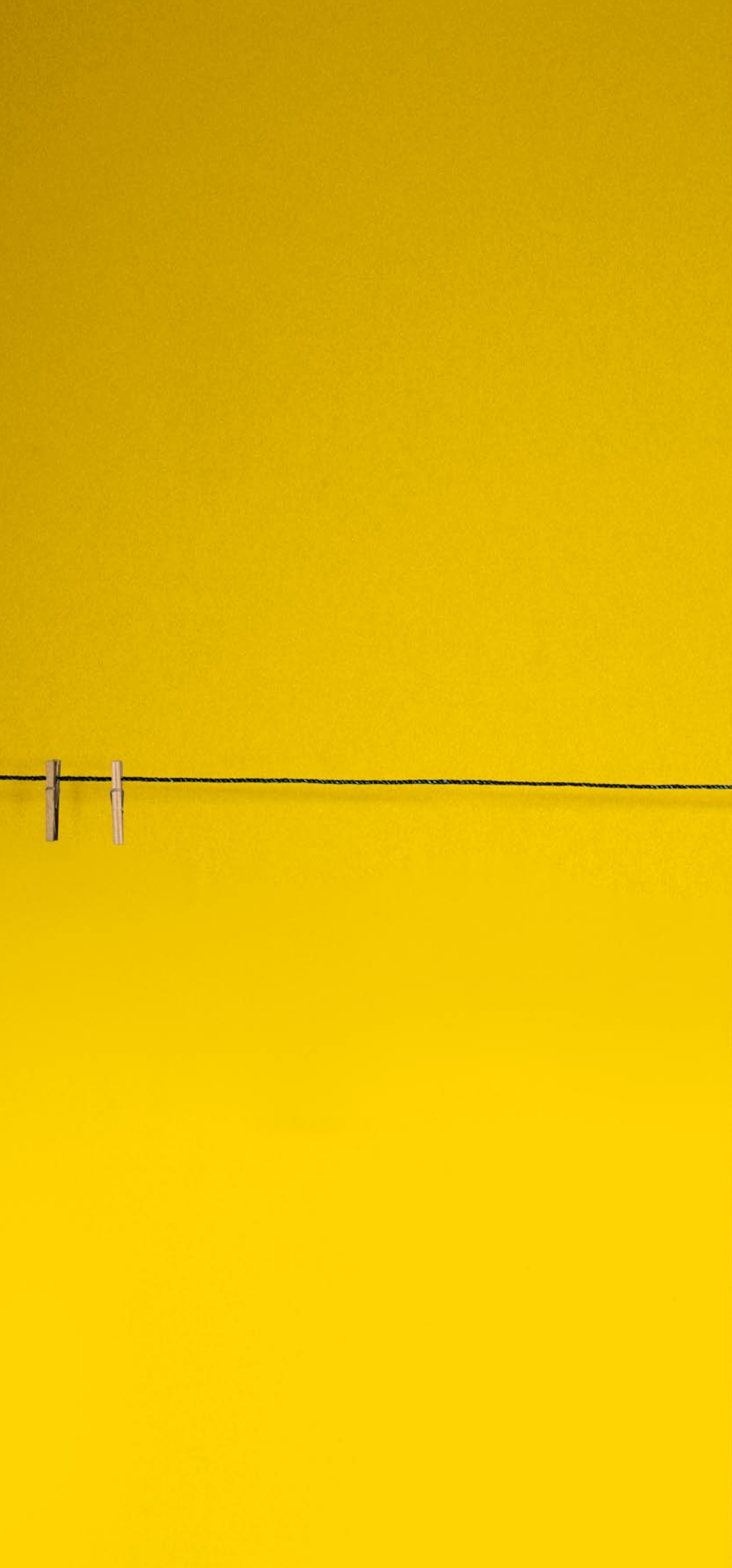


**Festivali Ndërkombëtar i Prishtinës**  
Prishtina International Festival

**REMUSICA**  
**2006**  
**06-14 MAJ** Prishtinë





## EDITORIAL

Festivali i Muzikës së Re “ReMusica” është formuar në vitin 2002 me synim që publikut kosovar t’i prezantojë të gjitha tendencat stilistike të shfaqura në muzikë që nga fillimi i shekullit XX deri në ditët e sotme dhe të popullarizoj muzikën bashkëkohore. Sivjet mbahet edicioni i pestë i tij.

Duke pasur karakter të mirëfilltë ndërkombëtar, festivali, për këto pesë vite, mbledhi ansamble dhe artistë me renome të lartë ndërkombëtare. Në programet e koncerteve të tyre, ata rëndom inkuadrojnë edhe veprat e kompozitorëve kosovarë. Këtë ne e konsiderojmë një dimension të rëndësishëm të festivalit. Në të vërtetë karakterin ndërkombëtar të festivalit ne e ndjejmë si shansë për krijuesit tanë që ata të prezantojnë krijimtarinë e tyre në një konkurrencë prestigjioze, të dëshmojnë potencialin e tyre por, pse jo, edhe të rishikojnë nivelin artistik të veprës së tyre. Në këtë mënyrë bëhet hapja e kulturës sonë dhe shkëmbimin e saj me vlerat e mirëfillta europiane. Këtë rrugë ne e kemi zgjedhur, ndonëse jemi të vetëdijshëm se vlerat tona gjithmonë nuk do të zënë vendin që ne e kemi imagjinuar apo dëshiruar për të; kultura jonë do të pësojë zhgënjime fillestare krejtësisht të kuptueshme, por njëkohësisht ajo do ta kuptojë se kjo /rrugë/ njëkohësisht është një këndellje e domosdoshme shpirtërore, një vetëdijësim që t’a tejkalojmë qarkun provincial në të cilin është gjendur padrejtësisht ajo. Pra, për aq shpejtësi sa ne e tejkalojmë këtë qark lokal (provincial), për aq edhe familja e madhe e kulturave europiane do të na pranojë si të veten.

Të prirur nga ky qëllim, edicionin e sivjemë të festivalit ne, mënyrë programore, e kemi përmbushur me emra të rëndësishme dhe autoritative europiane. Kështë në natën e parë do të dëgjomë njërin prej ansambleve momentalisht më në zë të muzikës moderne europiane – **Kuartetin Mondrian** nga Amsterdam. Ky ansambël, me spektaklin “Eraritjaritjaka” e kompozitorit Heiner Goebbels, është sot prezent në të gjitha sallat prestigjioze të botës. Publiku do të ketë rast të shohë njërin prej violinistëve më të mirë britanik **Peter Shepard Skaeverd** me shoqëruesin e tij të përhershëm **Aaron Shorr**, pastaj artistët tejet premtues të muzikës së sotme franceze - **Christophe Mourgiard** dhe **Pascal Godart**, fituesit e konkurseve prestigjioze europiane; kompozitorin autoritative dhe nismëtarene e muzikës elektronike (akusmatike) në Belgjikë, zonjën **Annette Vande Gorne** publiku ynë do të dëgjojë në performansën e saj autoriale. Kurse, pasurimin e vërtetë programor sivjet e bëjmë me **Korin madrigalist bullgar**, në koncertin e të cilit madje do të dëgjojmë 4 vepra të autorëve shqiptarë. Në dy mbrëmjet e fundit do të kemi një prezntim të **Muzikës ballkanike** të përfshirë në dy koncerte të tërë.

Që nga festivali i kaluar, në programin e koncerteve të festivalit, kemi ngërthyer në një masë të matur edhe muzikën e epokave të tjera stilistike, me çka festivali bën një paralele kuptimore të muzikës së re me muzikën e shkuar. Këtë dimension të ri të festivalit ne sivjet do ta pasurojmë duke futur edhe disa vepra të Moxartit me çka në mënyrë specifike festivali e shenon “vitin e Moxartit”.

Si edhe viteve të kaluara kujdes i kemi kushtuar veprave të kompozitorëve shqiptarë. Sivjet do të realizohen rreth 30 vepra të autorëve kosovarë të të gjitha gjeneratave. Ndër to vend të rëndësishëm do të zënë veprat e kompozitorit (sapo) të ndërjer Esat Rizvanollit. Do të shenojmë 70 vjetorin e lindjes së kompozitorit Fahri Beqiri. Në festival do të prezntohet një numër i madh instrumentistësh të njohur kosovarë dhe nje mori krijuesish të gjeneratës më të re kosovare, me çka ky manifestim i madh muzikor bëhet tribunë representative e kulturës kosovare drejtuar botës.



Rafet RUDI, kompozitor



19:30

**HAPJA SOLEMNE** / Salla e kuqe - Prishtinë /

**MONDRIAAN QUARTET**, Holandë

Jan Erik van Regteren Altena, violinë

Edwin Blankenstijn, violinë

Annette Bergman, violë

Eduard van Regteren Altena, violonçel

Guus Janssen

Streepjes

Maurice Horsthuis

De Zolder

John Zorn

Cat O'Nine Tails

Valton Beqiri

Kuarteti harkor nr.1 ( Koha I )

Dmitry Shostakovich

Kuarteti nr.8

19:30

**KONCERT** / Salla e kuqe – Prishtinë /

**EHAT MUSA**, Francë

kitarë

Villa Lobos

Prelude

Leo Brouwer

Elogio de la Danza

An idea

Baden Powell

Canta de Ossanha

Cancao do amor ausente

Rauf Dhomi

Këngë dhe valle

Dilermundo Reis

Se la perguntar

**FRAIM GASHI**, kontrabas

**NAIM GASHI**, obo

**MISBAH KAÇAMAKU**, piano

Eugenè Bozza

Fantasie Pastorale Op.37

për obo dhe piano

Esat Rizvanolli

Rondo rustico

për piano

Benjamin Britten

6 Metamorphoses after Ovid Op.49

për obo solo

Paul Hindemith

Sonata

për kontrabas dhe piano

E mërkurë, **10 MAJ** 2006

12:00

**PROMOVIM** / ART Qendër – Prishtinë /

**BOTIMET E CD-VE (KCNM) DHE LEKSIKONI I**

**KOMPOZITORËVE BALLKANIKË**

19:30

**KONCERT** / Salla e kuqe – Prishtinë /

**CHRISTOPHE MOURGUIART**, violinë / Francë

**PASCAL GODART**, piano / Francë

W.A.Mozart

Sonata in C KV 296

Gabriel Fauré

Sonata nr.1

Feim Ibrahim

Skerco për violinë dhe piano

Olivier Messiaen

Tema me variacione

L.V.Bethoven

Sonata e Krojcerit

E enjte, **11 MAJ** 2006

19:30

**KONCERT** / Salla e kuqe – Prishtinë /

**PETER SHEPPARD SKAERVED**, violinë / Angli

**AARON SHORR**, piano / Angli

W.A.Mozart

Sonata në G-dur

Thoma Simaku

Duo Sotti Voci

Bela Bartok

Sonata nr.2

Rafet Rudi

Fantasia in Si

Paul Moravec

Ariel Fantasia

L.V.Beethoven

Variacione në temë të Mozartit

Igor Stravinsky

Tango-Chanson Russe-Danses Russes

22.00

**MBRËMJE AKUSMATIKE** / Salla e kuqe – Prishtinë /

**ANNETTE VANDE GORNE**, elektronikë / Belgjikë

François Bayle

Couleurs inventées

Annette Vande Gorne

Crise, extrait "de la folie de Vincent"

Eau 1er élément de "Tao"

Feu 2ème élément de "Tao"

Figures d'espaces

Francis Dhomont

Vol d'arondes

E premtë, **12 MAJ** 2006

19:30

**KONCERT** / Salla e kuqe - Prishtinë /

Kori "PRAVOSLAVIE", Bullgari  
Tatjana Kotseva - Hristova, dirigjente

Dobri Hristov  
Otche Nash

Stoian Babekov  
Mesechinko, vitoroshko, zlata

Yulian Tabakov  
Agnus dei

Velislav Zaimov  
Tebe Poem

Dimitar Konstantzaliev  
Vo Zarstvii Tvoem

Aleksander Tekeliev  
Hvalite gospoda s Nebes

Rafet Rudi  
Afresk Arbëresh III  
për tenor, kor, piano (4 duar), organo,  
shirit manjetik dhe recitator  
Misbah Kaçamaku, piano  
Valton Beqiri, piano  
Astrit Kabashi, recitator

Lorenc Antoni  
Kanga e Rexhës

Fan Noli  
Tropar i Pashkës

Fahri Beqiri  
Erdh misiti

Sergei Rahmaninov  
Tebe Poem

Francis Poulenc  
Quem Vidistis Pastore Dicite

Igor Stravinsky  
Ave Maria

Charles Gounod  
Ave Verum



22:00

**KONCERT** / Salla e kuqe - Prishtinë /

**MUZIKA BALLKANIKE - I**

Valton Beqiri

Quasi Kaba për violë dhe piano

Blerim Grubi, violë

Valton Beqiri, piano

Mendi Mengjiqi

Ylberi, për oktet meshkujsh

Okteti Kosova

Mehmet Can Özer (Turqi)

In the Arctic Cave

për piano dhe elektroakustikë

Donika Rudi

Up and down

Pat Metheny & Lyle Mays (arr. Ilir Bajri)

Minuano

Quasi Fusion Orchestra

E shtunë, **13 MAJ** 2006

# MUZIKA

12:00

**KONCERT I MUZICIENTËVE TË RINJ** / Salla e kuqe - Prishtinë /

**Drinor Zymeri**

Tri pjesë për piano

**Platina Poreshqi**, piano

**Kreshnik Aliçkaj**

Sonata për flaut dhe piano (Koha II-III)

**Dardane Nallbani**, flaut

**Artemida Qarri**, piano

**Eduardo Sainz de la Maza**

Homenaje a Toulouse – Lautrec

**Agron Peni**, kitarë

**Kushtrim Gashi**

Polimorf for kuartet harkor

**Kuarteti harkor / Shqipëri**

**Dafina Zeqiri**

“Kur vjen” për mexosoprano dhe piano

**Yllnora Limani**, mexosoprano

**Agron Shujaku**, piano

**Antonio Vivaldi**

Koncert në D-dur

(transkripcion për kuartet të kitarave)

**Elvis Bytyqi, Drilon Çoçaj,**

**Gjulan Bytyqi, Agron Peni** / kitara

**Arta Zeqiraj**

“Zhgënjimi”

për obo, piano, violë dhe kontrabas

**Naim Gashi**, obo

**Arta Zeqiraj**, piano

**Blerim Grubi**, violë

**Fraim Gashi**, kontrabas

19:00

**KONCERT** / Salla e kuqe - Prishtinë /

## **MUZIKA BALLKANIKE - II**

Esat Rizvanolli

**Kuarteti harkor** (Koha I)

“Ars Musica” Kuarteti harkor (Bullgari)

Zeqirja Ballata

**Quartetto abbreviato**

“Ars Musica” Kuarteti harkor (Bullgari)

Sorin Lerescu (Rumani)

**Austral** për klarinetë

Shkumbim Bajraktari, klarinetë

Rexho Mulliqi

**Elegji** për violonçel dhe piano

Antonio Gashi, violonçel

Valton Beqiri, piano

Esat Rizvanolli

**Këngë dhe valle**, për piano

Misbah Kaçamaku, piano

Feim Ibrahim (Shqipëri)

**Toccata** për piano

Artemida Qarri, piano

Akil Koci

**My New Applications**

Naim Gashi, oboe

Fraim Gashi, kontrabas

Mendi Mengjiqi

**Contextus** për piano /4 duar/

Misbah dhe Jeta Kaçamaku, piano

Soni Petrovski (Maqedoni)

**Bric-a-brac** për violinë

Vlladimir Kostov, violinë

Baki Jashari

**Muzikë** për harpë dhe trio harkor

“Ars Musica” (Bullgari)

X X X, harpa (Maqedoni)

E dielë, **14 MAJ** 2006

# REMUSIO

## 2006



E enjte, **11 MAJ 2006** /PRIZREN/

19.00 **KONCERT**

**PETER SHEPPARD SKAERVED**, violinë / Angli

Simaku, Paganini, Rochberg, Rose

E premte, **12 MAJ 2006** /GRAÇANICË/

19:00 **KONCERT**

Kori "PRAVOSLAVIE" Bullgari

Tatjana Kotseva - Hristova, dirigjente

D. Konstantinov, S. Bebekov, Y. Tabakov, D. Hristov, H. Tekeliev, F. Beqiri, S. Rachmaninov,  
Kuarteti "Ars Muzika" (Bullgari), Valton Beqiri, Misbah Kaçamaku

E shtunë, **13 MAJ 2006** /MITROVICË/

19:00 **KONCERT**

Koncert i muzicentëve të rinj

K. Gashi, D. Zeqiri, A. Zeqiraj, D. Zymberi, A. Aliçkaj, Vivaldi

PUNËTORI:

Kuarteti Mondriaan,

Peter Sheppard Skaerved,

Pascal Godart,

Thoma Simaku



FESTIVALI MBAHET NËN PATRONATIN E KRYEMINISTRIT TË KOSOVËS  
Z. AGIM ÇEKU

Festivali Ndërkombëtar i Prishtinës realizohet me ndihmën financiare të Ministrisë së Kulturës, Rinisë, Sportit dhe Çështjeve Jorezidente (Departamenti i Kulturës) dhe nga Kuvendi Komunal (Drejtoria për Kulturë, Rini, Sport dhe Gjini)

PARTNERËT E FESTIVALIT

Fondacioni GAUDEAMUS  
Bureau de Liaison de la France

British Council

Fondacioni Kosovar për Shoqëri të Hapur - KFOS  
Kompania e Sigurimeve "Dukagjini"

RTK - KTV

Koha Ditore

Malësia Reisen

Proreklam

UniversReklama

DREJTOR I FESTIVALIT  
Rafet Rudi

MENAXHER ORGANIZATIV  
Valton Beqiri

BORDI I FESTIVALIT  
Valton Beqiri, Baki Jashari, Zana Shuteriqi, Vlora Baruti,  
Ili Bajri, Besa Luzha, Rafet Rudi

THEMELUESE E FESTIVALIT  
Qendra Kosovare për Muzikën e Re / QKMR /  
/Anëtare e ECPNM - Unionit Europian për Muzikën e Re/

PËRGJEGJËS PËR MARRËDHËNIE ME PUBLIK  
Vlora Baruti

KATALOGUN E FESTIVALIT  
Baki Jashari

INCIZIMET E KONKORTEVE  
Qendra Kosovare për Muzikën e Re / QKMR /

MENAXHER FINANCIAR  
Isuf Dumani

UDHËHEQËS I TEKNIKËS  
Blerim Kroma

REDAKTOR ARTISTIK, DISENJI DHE REALIZIMI GRAFIK  
Ylber Cërvadiku

KONCERTET MBAHEN:  
Pallati i Rinisë – Salla e kuqe / Prishtinë



QENDRA PËR MUZIKËN E RE  
CENTER FOR NEW MUSIC



Festivali ReMusica organizohet nga Qendra Kosovare për Muzikën e Re (QKMR),  
/Anëtare e ECPNM - Unionit Europian për Muzikën e Re/ • adresa: Kroi i Bardhë  
D-V/9 10000 Prishtinë KOSOVË

Informata: tel. + 377 44 115-302 • E mail: rafet\_rudi@hotmail.com  
www.qmr-cnm.com • www.rafetrudi.com

